

Bruxelles, 3. lipnja 2019.
(OR. en)

9873/19

Međuinstitucijski predmet:
2019/0129(NLE)

UD 163

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	3. lipnja 2019.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2019) 262 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Vijeću Svjetske carinske organizacije u vezi s preporukom Svjetske carinske organizacije o izmjeni Harmoniziranog sustava iz članka 16.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2019) 262 final.

Priloženo: COM(2019) 262 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 3.6.2019.
COM(2019) 262 final

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Vijeću Svjetske carinske organizacije u vezi s preporukom Svjetske carinske organizacije o izmjeni Harmoniziranog sustava iz članka 16.

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje u ime Unije treba zauzeti u Vijeću Svjetske carinske organizacije u vezi s predviđenim donošenjem nacрта preporuke u pogledu izmjene nomenklature Harmoniziranog sustava (HS).

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Međunarodna konvencija o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe

Cilj je Međunarodne konvencije o harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe („Sporazum”) olakšavanje međunarodne trgovine te prikupljanje, usporedba i analiza statističkih podataka, a posebno onih o međunarodnoj trgovini. Prilog Sporazumu uključuje nomenklaturu HS-a, to jest međunarodni harmonizirani sustav kojim se zemljama sudionicama omogućuje da na zajedničkoj osnovi u carinske svrhe razvrstaju robu kojom se trguje. Nomenklatura HS-a konkretno uključuje opise robe navedene pod tarifnim brojevima i podbrojevima na temelju sustava šesteroznamenkastih oznaka. Nomenklatura HS-a revidira se svakih pet godina¹. Primjenjuje je više od 190 uprava diljem svijeta; stoga je više od 98 % ukupne robe kojom se u svijetu trguje razvrstano u skladu s tom nomenklaturom.

Sporazum je stupio na snagu 1. siječnja 1988.

Europska unija i sve njezine države članice stranke su Sporazuma².

2.2. Svjetska carinska organizacija (WCO)

Svjetska carinska organizacija (WCO), osnovana 1952. kao Vijeće za carinsku suradnju, neovisno je međuvladino tijelo čija je misija poboljšati djelotvornost i učinkovitost carinskih uprava. Svojim članicama WCO nudi niz konvencija i drugih međunarodnih instrumenata, kao i tehničku pomoć i usluge osposobljavanja. WCO danas predstavlja 182 carinske uprave diljem svijeta.

Upravno tijelo WCO-a je Vijeće, koje se za ostvarivanje svoje misije oslanja na stručnost i sposobnosti Tajništva i niza tehničkih i savjetodavnih odbora.

Tehnički odbor koji je u okviru WCO-a zadužen za pripremne poslove povezane sa Sporazumom jest Odbor za HS. Glavne su zadaće Odbora za HS sljedeće:

- osiguravanje ujednačenog tumačenja i primjene pravnih tekstova Harmoniziranog sustava, među ostalim i rješavanjem sporova o razvrstavanju među ugovornim strankama, čime se olakšava trgovina,
- predlaganje izmjena i ažuriranja Harmoniziranog sustava kako bi se u obzir uzeli tehnološki razvoj i promjene u trgovinskim tokovima te druge potrebe korisnika Harmoniziranog sustava,
- promicanje raširene primjene Harmoniziranog sustava i razmatranje općih pitanja i pitanja politike koja se na njega odnose.

¹ Nomenklatura HS-a je od uvođenja 1988. revidirana pet puta. Te su revizije stupile na snagu 1996., 2002., 2007., 2012. i 2017.

² Odluka Vijeća 87/369/EEZ od 7. travnja 1987. o sklapanju Međunarodne konvencije o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe i Protokola o izmjenama te Konvencije (SL L 198, 20.7.1987., str. 1.).

Vijeće WCO-a razmatra prijedloge izmjena Sporazuma koje je pripremio Odbor za HS te ih može preporučiti ugovornim strankama. Izmjene koje preporučuje Vijeće WCO-a smatraju se prihvaćenima ako nijedna ugovorna stranka ne uloži prigovor u roku od šest mjeseci od zaprimanja izmjena.

Stajališta koja Unija treba zauzeti u WCO-u u pogledu HS-a usklađuju se s državama članicama. Unija i njezine države članice zajedno imaju samo jedan glas u Vijeću WCO-a.

2.3. Predviđeni akt Vijeća WCO-a

Na svojoj 133. i 134. sjednici (koje će se održati u razdoblju od 27. do 29. lipnja 2019.) Vijeće WCO-a treba donijeti preporuku o izmjeni nomenklature Harmoniziranog sustava iz članka 16. Konvencije o HS-u („predviđeni akt”). Revidirana nomenklatura HS-a stupit će na snagu 2022.

Preporuka je pripremljena tijekom 63. sjednice Odbora za HS, koja je održana od 19. do 29. ožujka 2019.

Nacrt preporuke uključuje 355 skupova izmjena nomenklature HS-a s ciljem odražavanja promjena u trgovinskim tokovima, tehnološkog razvoja te potreba za modernizacijom ili prilagodbom nomenklature njezinu okruženju. Predložene su izmjene posebno namijenjene sljedećem:

- pojednostavnjivanju nomenklature brisanjem tarifnih brojeva i podbrojeva kojima se rijetko trguje, čineći time Harmonizirani sustav ažurnim i usklađenim s razvojem proizvoda,
- olakšavanju razvrstavanja u skladu s primjenjivim međunarodnim standardima ili uzimajući u obzir nove proizvode ili razvoj sastava proizvoda (proizvodi za staničnu terapiju, 3D pisači, ravni pokaznici, jogurti, prehrambeni proizvodi od kukaca, djevičansko maslinovo ulje, novi duhanski proizvodi, dronovi, poluvodiči i pretvornici itd.),
- boljem usklađivanju francuske i engleske verzije nomenklature radi osiguravanja jedinstvene primjene i smanjenja postojećih ili mogućih razlika u razvrstavanju,
- pospješivanju borbe protiv prijevara i nezakonite trgovine te zaštite zdravlja i okoliša uvođenjem tarifnih brojeva i podbrojeva u različita područja (sintetički dijamanti, kemikalije, kulturna dobra, fentanil, otpad itd.).

Prijedloge su predstavili Tajništvo WCO-a, ugovorne stranke i međunarodne organizacije (Kimberley Process, FAO, Baselska i Rotterdamska konvencija, Međunarodno vijeće za maslinovo ulje itd.). Nekoliko tih izmjena predložio je EU (na primjer fotoosjetljive i termoosjetljive ploče, laminirane tkanine, brodice na napuhavanje, tkanine s ugrađenom elektronikom, staklena vlakna, 3D pisači, vatrostalna keramika, kovački strojevi, jogurt, napomena 3. uz poglavlje 27, savitljive olovke).

Nacrt preporuke priložen je izvješću sa 63. sjednice Odbora za HS održane u ožujku 2019. kao Prilog R (dokument NC2626B1b-HSC/63/March 2019).

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Cilj je predloženog stajališta izraziti potporu nacrtu preporuke u pogledu izmjene nomenklature Harmoniziranog sustava.

Donošenje takve preporuke važno je za EU jer se njome želi ažurirati i modernizirati nomenklatura HS-a te pojednostavniti i olakšati razvrstavanje proizvoda. Važno je napomenuti i da je veliki doprinos toj modernizaciji dao EU jer je podnio veliku većinu prijedloga u tom pogledu u ovom ciklusu revizije.

Savjetovanja s državama članicama provodila su se neprekidno unutar carinske stručne skupine za koordinaciju HS-a/WCO-a i unutar Vijeća te prema potrebi sa službama Komisije.

Kad je riječ o izmjeni koja se odnosi na nove duhanske proizvode, stajalište EU-a utvrđeno je odlukom Vijeća prije navedene sjednice Odbora za HS³. Budući da je odluka Vijeća odstupala od prijedloga Komisije, Komisija je dala izjavu⁴ u kojoj je podsjetila da je u tijeku rad u okviru Okvirne konvencije Svjetske zdravstvene organizacije o nadzoru nad duhanom u pogledu prirode emisija novih duhanskih proizvoda te da će se to pitanje, ako se pojave novi dokazi bitni za ocjenjivanje objektivnih karakteristika i svojstava takvih proizvoda u carinske svrhe, možda morati riješiti u kasnijoj fazi.

Predloženo je stajalište stoga sljedeće:

- kad je riječ o preporuci, Unija treba poduprijeti njezino donošenje,
- Unija isto tako treba poduprijeti daljnje uredničke izmjene koje bi prema potrebi moglo predložiti Tajništvo WCO-a.

Predloženo stajalište EU-a u skladu je s utvrđenom carinskom politikom i sudskom praksom Suda Europske unije za razvrstavanje robe pri uvozu u skladu s njezinim objektivnim karakteristikama i svojstvima.

Predloženo stajalište nužno je kako bi EU mogao izraziti stajalište na sljedećoj sjednici Vijeća WCO-a.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na temelju međunarodnog prava, ali mogu „presudno utjecati na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”⁵.

Stoga je postupovna pravna osnova predložene odluke o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije i u vezi s predviđenim aktom članak 218. stavak 9. UFEU-a.

³ ST 7138 2019 INIT, Odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Svjetskoj carinskoj organizaciji u vezi s Harmoniziranim sustavom.

⁴ ST 7208 2019 ADD 1, Odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Svjetskoj carinskoj organizaciji u vezi s Harmoniziranim sustavom – Donošenje – Izjava Komisije.

⁵ Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka protiv Vijeća, Predmet C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke od 61. do 64.

4.1.2. Primjena u predmetnom slučaju

Vijeće WCO-a tijelo je osnovano na temelju Sporazuma, konkretno na temelju Konvencije o osnivanju Vijeća za carinsku suradnju od 15. prosinca 1950. U skladu s Međunarodnom konvencijom o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe, to je tijelo odgovorno za izdavanje preporuka ugovornim strankama o izmjenama te Konvencije.

Očekuje se da će Vijeće WCO-a, u skladu s člankom 16. Konvencije o HS-u, na svojem lipanjskom sastanku preporučiti strankama HS-a izmjenu Priloga navedenoj Konvenciji (nomenklatura HS-a), koja će se smatrati prihvaćenom u roku od šest mjeseci ako se tome ne usprotivi neka od ugovornih stranaka. Prihvaćene izmjene obvezujuće su na temelju međunarodnog prava za sve ugovorne stranke jednom kada stupe na snagu, a carinska/statistička nomenklatura svake ugovorne stranke mora se uskladiti s izmijenjenim Harmoniziranim sustavom. Nakon prihvaćanja, preporuka će biti uključena u zakonodavstvo EU-a, konkretno u: Prilog 1. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi. Razlog je tome to što je u članku 2. točki (a) te uredbe navedeno: „2. *Kombinirana nomenklatura obuhvaća: (a) nomenklaturu harmoniziranog sustava;*”.

Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma.

Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalnopravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalnopravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili dva elementa te ako se može utvrditi da je jedan od tih dvaju ciljeva ili elemenata glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, to jest onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

4.2.2. Primjena u predmetnom slučaju

S obzirom na to da se glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnosi na carinsku uniju, materijalnopravna osnova predložene odluke jest članak 28. stavak 1. UFEU-a.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebao bi biti članak 28. stavak 1. UFEU-a u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

5. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog ne utječe na proračun Europske unije.

6. OBJAVA PREDVIĐENOG AKTA

Ne primjenjuje se.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje u ime Europske unije treba zauzeti u Vijeću Svjetske carinske organizacije u vezi s preporukom Svjetske carinske organizacije o izmjeni Harmoniziranog sustava iz članka 16.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 28. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća 87/369¹ Unija je sklopila Međunarodnu konvenciju o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označivanja robe („Sporazum”), koja je stupila na snagu 1. siječnja 1988.
- (2) U skladu s člankom 7. Sporazuma Odbor za Harmonizirani sustav može za Vijeće Svjetske carinske organizacije (WCO) pripremiti prijedloge izmjene nomenklature HS-a. U skladu s člankom 16. Sporazuma Vijeće WCO-a može preporučiti tu izmjenu ugovornim strankama.
- (3) Očekuje se da će Vijeće WCO-a na lipanjskim zasjedanjima odlučiti o preporuci ugovornim strankama o izmjeni nomenklature HS-a. Ta će se preporuka donijeti na temelju prijedloga koji je pripremio Odbor za Harmonizirani sustav i dovršio na svojoj 63. sjednici održanoj od 19. do 29. ožujka 2019. Stupiti će na snagu 1. siječnja 2022.
- (4) Od iznimne je važnosti da nomenklatura HS-a bude ažurirana i u skladu s promjenama u trgovinskim tokovima i tehnološkim razvojem te da što vjernije odražava potrebe korisnika. Predložena preporuka uključuje brojne skupove izmjena kojima se u obzir uzima potreba za modernizacijom ili prilagodbom nomenklature njezinu okruženju.
- (5) Budući da preporuku za izmjenu nomenklature HS-a treba donijeti Vijeće WCO-a, primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije jer će preporuka, nakon što je se prihvati u skladu s člankom 16. Sporazuma, biti obvezujuća za Uniju i moći će presudno utjecati na sadržaj prava Unije, konkretno na Prilog I. Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87².
- (6) Djelomično je stajalište EU-a koje treba zauzeti u Vijeću WCO-a već utvrđeno prije 63. sjednice Odbora za Harmonizirani sustav³.

¹ Odluka Vijeća 87/369/EEZ od 7. travnja 1987. o sklapanju Međunarodne konvencije o Harmoniziranom sustavu nazivlja i brojčanog označavanja robe i Protokola o izmjenama te Konvencije (SL L 198, 20.7.1987., str. 1.).

² Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

³ ST 7138 2019 INIT, Odluka Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Svjetskoj carinskoj organizaciji u vezi s Harmoniziranim sustavom; ST 7208 2019 ADD 1, Odluka Vijeća o

- (7) Primjereno je poduprijeti nacrt izmjene nomenklature HS-a i sve manje uredničke izmjene koje bi se mogle smatrati potrebnima,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na sjednicama Vijeća WCO-a koje će se održati u lipnju 2019. jest da se podupire nacrt preporuke iz članka 16. o izmjeni Harmoniziranog sustava, kako je utvrđeno u Prilogu R dokumentu NC2626B1b (izvješće HSC/63/March 2019).

Predstavnici Unije mogu bez daljnje odluke Vijeća pristati na manje uredničke izmjene nacrt preporuke iz članka 16. u kontekstu razvoja događaja na nadolazećim sjednicama Vijeća WCO-a, u dogovoru s državama članicama ili tijekom koordinacijskih sastanaka na licu mjesta.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*

stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Svjetskoj carinskoj organizaciji u vezi s Harmoniziranim sustavom – Donošenje – Izjava Komisije.